

你們要為耶路撒冷求平安！  
耶路撒冷啊，愛你的人必然興旺！  
詩篇 122:6

## 本週以色列焦點第 194 期

2021.4.20 猶太曆 5781

### 科技業救以國經濟

以色列建國 73 年紀念：科技業如何在新冠疫情最艱  
難時刻拯救以國經濟

雖然以色列似乎正在打贏這場病毒之戰，然而仍需面對經濟雖未遭重創，卻也受到衝擊的狀況，以及政治僵局、各種不平等、失業以及基礎設施老舊等問題需要克服。

隨著以色列慶祝建國 73 週年紀念，這個國家似乎已戰勝致命的新冠病毒疫情，走出一連串封城、低迷經濟和大量失業人口的陰霾。但如果少了蓬勃發展的科技業，經濟情況是否仍會這麼理想。



2021 年 4 月 12 日，以色列空軍特技小組為耶路撒冷即將到來的 73 週年獨立紀念日 (Independence day) 活動進行軍事飛行訓練。(照片提供：Yonatan Sindel / Flash90)

受到疫情影響，以色列的國內生產毛額 (Gross Domestic Product, 簡稱 GDP) 在 2020 年萎縮 2.5%。在強制要求社交距離的情況下，造成商家與經濟活動停擺，失業率飆升，創下至少 50 年來的新高。全年平均失業率為 15.7%; 相較之下，2019 年的失業率為 3.8%，創歷史新低。個人消費支出下滑 9.5%，人均國內生產總值 (GDP per capita) 下滑 11%。以色列政府赤字從 2019 年的 3.7% 上升到 11.6%，而政府負債占 GDP 比例 (Debt-to-GDP Ratio) 從 2019 年的 60% 增加到 72.6%。

儘管這次經濟衰退是以色列有史以來最嚴重的經濟危機，但以色列的經濟表現仍優於其他已開發國家：去年歐盟經濟衰退 6.6%、美國衰退 3.5%、經濟合作暨發展組織 (OECD) 成員國平均衰退 5.5%。

以色列科技經濟持續蓬勃發展，是這個國家經濟優於其他國家的主因之一。即使工作者將辦公室搬到自己家中，只要他們在廚房和客廳架設工作站，就算孩子和寵物在周圍蹦蹦跳跳，他們仍能不受影響，在電腦前努力工作。



一名女子使用筆記型電腦工作的示意圖。(Yossi Zamir / Flash90)

即使 2020 年全球貿易額下滑，以色列的出口（不包括鑽石）仍持續成長，增加 1.9%，主要是由於科技服務業的銷售額成長快速。隨著疫情爆發，世界各地活動都改為線上舉辦，因此對數位和資安產品的需求量大增。

以色列央行 (Bank of Israel) 在 2020 年的年度報告指出：「以色列的出口發揮關鍵作用，能夠降低經濟危機帶來的衝擊。」先進技術服務出口，換句話說就是高科技出口，「見證全球科技產品需求暢旺，仍維持強勁力道，尤其是在以色列擅長的領域。」

科技業不像其他產業容易受到疫情衝擊，因為服務需要親自到場才能提供，例如餐廳和旅館。科技產業能夠將活動移到線上進行，幾乎可以不間斷地工作。從交易、併購、特殊目的收購公司 (SPACS)、募資都可以在遠端完成。大體而言，這個產業目前蓬勃發展，科技公司估值創新高，而且能夠從每一輪投資中募得大筆資金。

根據以色列 Meitar 國際法律公司的獨立風險投資報告顯示，在 2020 年以色列科技公司就破紀錄地向投資人募得 93 億美元資金。2021 年第一季又打破紀錄募到 55 億美元，比去年同期募得的金額要多出一倍以上，比 2020 年第四季募得的資金還要高出 89%。



Hapoalim 銀行首席經濟學家巴哈爾 (Yossi Zliger)

Hapoalim 銀行在每週經濟報告中表示：「從今年初開始，科技服務產業的活動增加，可能是我們始料未及的未知因素 (X Factor)，而且今年的成長率甚至可能超出預估的 5.0%。」而首次公開募股 (Initial Public Offerings) 和收購案通常不會納入國內生產毛額。這份報告提到：「但按照過去經驗，在這種情況下，成長預估通常會因為溯及既往而調高。」

這家銀行的報告中表示，過去一年來，以色列高科技公司出現首次公開募股 (IPO) 與收購浪潮，其「規模前所未有」，交易金額也大幅增加，而且外國公司在以色列的活動也有增加。

Google 表示，他們計劃在以色列成立晶片研發中心。晶片製造商輝達 (Nvidia) 表示打算擴大工程師人力。據報導，微軟也準備在以色列投資超過 10 億美元。

隨著以色列疫苗施打進度領先世界各國，也降低病毒的感染率，以色列的經濟正逐步走出危機。如今，以色列約 900 萬人口中，有將近 500 萬人已施打兩劑疫苗。家庭能夠再次團聚和擁抱，也可以舉辦節日慶祝活動和紀念儀式，雖然仍需要配戴口罩。



2021 年 2 月 8 日，以色列從新冠疫情第三次封鎖中解封，以色列人悠閒地坐在特拉維夫的列文斯基市場。(Miriam Alster / Flash90)

根據國際貨幣基金組織 (International Monetary Fund) 在本月初的預估，以色列經濟今年將成長 5%。今年 3 月包括失業和休無薪假勞工的廣義失業率已降至 12%，個人消費支出成長快速。以色列財政部的數據顯示，自從新冠病毒危機爆發以來，以色列財政赤字在過去 12 個月來首次出現下降，從 2 月底占 GDP 比重的 12.4% 降到 3 月底的 12.1%。

但要回歸常軌，還有許多工作要完成。以色列在歷經兩年內第四度大選後，結果難產，形成政治僵局；而且從 2018 年以來，就未通過預算。以色列經濟學家和央行總裁都強調，以色列需要穩定的內閣以及國家預算。目前有將近 50 萬人仍未重返職場；他們擔心，在未來幾年內，長期失業問題可能成為持續困擾這個國家的問題。

Hapoalim 銀行首席經濟學家巴哈爾 (Victor Bahar) 表示：「以色列在過去兩年內進行四次大選，結果卻懸而未決，導致以色列人民之間的分歧與對立加劇。以色列多數成人都已施打疫苗，是全球疫苗施打速度最快的國家；但這樣的選舉結果卻為以色列的經濟表現和疫苗施打成果投下陰影。」



2021 年 4 月 6 日，在耶路撒冷以色列國會的議事廳 (Plenary Hall) 中舉行第 24 屆以色列國會宣誓就職儀式。(Alex Kolomoisky / POOL)

以色列在今年 3 月舉行兩年內第四次大選，但卻沒有結果。隨著總理納坦雅胡身陷貪汙官司，加上其對手都無法順利組閣，因此舉行第五度大選的可能性越來越高。

## 出現分歧

巴哈爾表示，新冠病毒危機導致全球收入不平等現象加劇，「以色列也不例外。封鎖措施影響這些低收入勞工的生計，反觀高科技產業則是蓬勃發展。」

他表示，絕大多數以色列人口與蓬勃發展的科技業之間出現分歧，科技業仍只占以色列勞動人口的 10% 左右。

他表示，以色列的教育不平等甚至比收入不平等的問題還嚴重。能夠接受職訓從事科技業的年輕人還是不夠多。

巴哈爾表示：「無論從經濟還是社會角度，以色列經濟承擔不起失去這些人力的後果。」



2019 年 12 月 17 日，以色列央行總裁亞隆 (Amir Yaron) 在耶路撒冷參加由以色列民主研究院 (Israel Institute of Democracy) 主辦的伊萊·霍洛維茨經濟與社會研討會 (Eli Horowitz Conference for Economy and Society)，並在會中發表演說 (Hadas Parush / Flash90)

以色列央行總裁亞隆 (Amir Yaron) 於上週表示，以色列需要穩定的內閣以及政府預算，才能夠協助這個國家走出新冠疫情帶來的經濟危機。「沒有政府領導，我們就沒辦法推動經濟所需的計劃與結構改革。」

國際信評機構標普 (S&P) 在三月份的備忘錄中警告，如果政治不確定性持續存在，這樣的國會僵局會讓政治決策者更難就經濟議題達成共識。

這些預算會用來規劃基礎建設工程與專案，將可創造就業機會。同時為了因應職場需求的持續變化，需要制定勞工的職業再訓練計劃。以色列央行總裁警告，為了控制激增的國債，以色列也可能必須採取增稅措施。以色列政府為了降低疫情對經濟造成的衝擊，採取大規模支出的做法，這些支出都將由年輕世代買單。



2019年12月23日，尼扎內奧茲 (Nitzanei Oz) 附近沙龍 (Sharon) 地區的6號公路上交通壅塞情形 (Gili Yaari / Flash90)

Hapoalim 銀行的巴哈爾表示，美國總統拜登提出 2 兆美元的計劃，希望重建美國基礎設施，並在後疫情時代重新形塑這個國家的經濟，這「提醒我們」以色列也需要同樣的計劃。

他說：「雖然人口快速成長是好事，但也容易帶來問題，像是造成交通擁擠，大眾交通運輸工具不足。」以色列人口在 2020 年成長 1.8%，遠高於經濟合作暨發展組織國家的 0.5% 平均成長率。

巴哈爾表示，由於房屋供給難以趕上需求，導致房價飆漲，但「相較於以色列的收入水準，這個國家的基礎設施包括網路、道路和公共交通建設都不理想，讓這個所謂創新之國 (Startup Nation) 很難引以為傲」。

巴哈爾表示：「在以色列慶祝建國 73 週年之際，這個國家已算不上是新興市場。」

「按照經濟的敘事角度，這個國家從建國開始，就像大衛與歌利亞的故事。一個四面受敵的小國，沒有天然資源，而且國防負擔沉重。」

他表示，但在過去 73 年，情況有很大的轉變。以色列簽署《亞伯拉罕協議》(Abraham Accords)，與海灣國家和其他國家關係正常化。以色列今天也是天然氣出口國，國防經費佔經濟比重也有下降。

巴哈爾表示：「新冠病毒危機催化新的敘事觀點，並突顯以色列這個經濟體，與大多數歐洲國家相比，更能因應逆境的挑戰。但在基礎設施和各種平等議題方面，以色列還有好長的路要走。」

新聞出處：TOI

新聞日期：2021/04/14

翻譯 | 校稿 | 編審 | 耶路撒冷全球華人敬拜中心團隊

### 經文及禱告方向：

#### 詩篇 103:1-6

我的心哪，你要稱頌耶和華！凡在我裏面的，也要稱頌他的聖名！我的心哪，你要稱頌耶和華！不可忘記他的一切恩惠！他赦免你的一切罪孽，醫治你的一切疾病。他救贖你的命脫離死亡，以仁愛和慈悲為你的冠冕。他用美物使你所願的得以知足，以致你如鷹返老還童。耶和華施行公義，為一切受屈的人伸冤。

#### 詩篇 132:13-18

因為耶和華揀選了錫安，願意當作自己的居所，說：這是我永遠安息之所；我要住在這裏，因為是我所願意的。我要使其中的糧食豐滿，使其中的窮人飽足。我要使祭司披上救恩，聖民大聲歡呼！我要叫大衛的角在那裏發生；我為我的受膏者預備明燈。我要使他的仇敵披上羞恥；但他的冠冕要在頭上發光。

### 禱告方向：

首先我們要為著以色列復國 73 年感恩，也為著新創科技的經濟幫助了以色列在疫情期間的艱難感謝主；然而我們也要繼續為納坦雅胡的組閣、從 2018 年以來就未通過的國家預算、和以色列的失業率，有將近 50 萬人仍未重返職場代禱守望。

## 伊朗完成 60%純度濃縮鈾的準備工作

國際原子能總署表示，  
伊朗幾乎已完成 60%純度濃縮鈾的準備工作

聯合國機構證實納坦茲設施將在不久後開始擴大生產；就在幾天前，據稱伊朗有數千台離心機遭人破壞。



檔案照片：2019 年 7 月 22 日，為在奧地利維也納的國際原子能總署 (IAEA) 大樓前飄揚的旗幟降半旗。國際原子能總署降半旗，是為了哀悼已逝的國際原子能總署總幹事天野之彌 (Yukiya Amano)，享年 72 歲。(美聯社照片/Ronald Zak)

國際原子能總署於週三宣布，伊朗「幾乎已完成準備工作」，將開始在納坦茲 (Natanz) 核設施提煉純度達 60%的濃縮鈾。

根據路透社報導，這個核子監察機構表示：「原子能總署今天證實，伊朗幾乎已完成準備工作，將在納坦茲的試驗性燃料濃縮廠 (Natanz Pilot Fuel Enrichment Plant)，將六氟化鈾 (UF6) 提煉成純度達 60% 的鈾 U235。」

伊朗在週二宣布，將擴大提煉純度達 60% 的濃縮鈾，做為本週末核設施遭人破壞的回應，這也是伊朗有史以來最高的鈾提煉濃度。

據報導，這起攻擊破壞核設施內的數千台離心機，這似乎是以色列和伊朗之間影子戰爭不斷升高的一環。以色列政府並未就這起攻擊事件發表評論，德黑蘭揚言對此展開報復。

以色列總理納坦雅胡誓言絕不讓德黑蘭取得核武，因此伊朗提高濃縮鈾純度的動作可能引來進一步報復。儘管伊朗提高的濃縮鈾仍低於核武級濃縮鈾的 90% 純度，但距離發展核武只有一步之遙。



2021年4月10日，伊朗總統魯哈尼（右二）參觀在伊朗德黑蘭舉辦的伊朗新型核成果展示會，會中人員向魯哈尼展示新型離心機，並聽取伊朗原子能組織 (Iran Atomic Energy Organisation) 首長沙列西 (Ali Akbar Salehi) 的簡報。（伊朗總統辦公室，經由美聯社發布）

伊朗總統魯哈尼 (Hassan Rouhani) 慷慨激昂地對內閣發表談話，他表示，將使用先進的 IR-6 離心機取代在攻擊中受損的第一代 IR-1 離心機，這種 IR-6 離心機可以加速濃縮鈾的提煉。

伊朗總統稱，因為有人攻擊且破壞核設施，因此這個國家決定大幅提高鈾濃度，當作「你們邪惡行動的回應」。

魯哈尼表示：「你們想讓我們在會談中無牌可打，但我們滿手都是牌。」魯哈尼指控以色列是納坦茲攻擊事件的幕後黑手。

他指的是正在維也納舉行的會談，會談目的是為了尋找途徑，讓美國跟著世界強權國家重新加入德黑蘭核協議，並要伊朗再次遵守協議限制。美國前總統川普在 2018 年讓美國退出核協議。這項核協議是要防止伊朗儲備過多可用來製造核武的高濃度鈾，換取解除對伊朗的經濟制裁。

伊朗最高領袖哈米尼 (Ayatollah Ali Khamenei) 周三駁斥維也納會談中提出的初步提議，稱「不需要認真看待」這些提議。

哈米尼對伊斯蘭共和國 (Islamic Republic) 的所有國家事務擁有最終決定權，他在伊朗齋戒月 (Ramadan) 第一天(4/14) 致辭表示：「他們提出的條件經常傲慢又羞辱人，故不值得認真看待。」

雖然他對伊朗的談判代表仍抱持肯定態度，他批評並警告美國，時間不等人。

哈米尼表示：「會談不應該淪為兩敗俱傷的消耗戰。不該是各方想辦法拖延，讓會談變得冗長，這是有害國家利益。」

他表示：「顯然，這是猶太復國主義者 (Zionists) 犯下的罪行。如果猶太復國主義者對我們國家採取行動，我們也將作出回應。」沒有具體說明會如何回應。

納坦雅胡在耶路撒冷出席陣亡將士紀念日 (Memorial Day) 的活動時似乎提到伊朗。



2021年4月7日，伊朗的納坦茲核設施（Planet Labs Inc.，美聯社）

他表示：「對於威脅發動戰爭、滅絕行動並企圖消滅我們的人，我們決不能坐視不管。」

簽署這項核協議的法國、德國和英國在周三發表聯合聲明，對伊朗決定增加濃縮鈾表達「嚴重關切」。

這些國家表示：「這是相當嚴峻的事態發展，因為提煉高濃縮鈾是邁向核武製造的重要一步。伊朗沒有讓人信服的民用理由，需要提煉這種濃度的濃縮鈾。」

伊朗堅稱他們所發展的是和平核計劃，儘管西方國家和國際原子能總署表示，直到2003年底，德黑蘭有一個組織軍事核計劃。美國於週二發布的年度情報報告仍堅持保留對伊朗的評估，「我們研判伊朗目前並無從事製造核武裝置必需的關鍵核武發展活動。」



2019 年 7 月 10 日，在國際原子能總署 (IAEA) 於奧地利維也納辦公室所在的聯合國大樓外，可看到伊朗的國旗飄揚。(美聯社照片/Ronald Zak)

伊朗先前曾表示，他們會將純度 60% 的濃縮鈾用在核動力艦艇。但伊斯蘭共和國海軍目前並未擁有類似船艦。

伊朗一直在提煉純度達 20% 的濃縮鈾，即使是這樣，距離發展核武級濃縮鈾也只是一小步。

周末在納坦茲發生的這起攻擊事件，伊朗一開始只是視為地面工廠和地下濃縮鈾走道的供電網發生停電，但後來伊朗官員開始稱這是一起攻擊事件。

伊朗國會研究中心的強硬派主管查康尼 (Alireza Zakani) 在接受國家電視台訪問時提到「幾千台離心機受損和被毀」。

但沒有其他官員提供具體數字，也沒有發布任何事故現場的照片。

新聞出處：TOI

新聞日期：2021/04/14

翻譯 | 校稿 | 編審 | 耶路撒冷全球華人敬拜中心團隊

### 經文及禱告方向：

#### 詩篇 121:2-5

我的幫助從造天地的耶和華而來。他必不叫你的腳搖動；保護你的必不打盹！保護以色列的，也不打盹也不睡覺。保護你的是耶和華；耶和華在你右邊蔭庇你。

#### 撒母耳記上 2:9

他必保護聖民的腳步，使惡人在黑暗中寂然不動；人都不能靠力量得勝。

#### 禱告方向：

讓我們奉主的名宣告，主必以四面的恩惠盾牌來保護以色列！必不容仇敵藉著任何國際事件來攻擊傷害以色列！也求主興起伊朗的福音工作，使復興臨到伊朗！

## 耶路撒冷全球華人敬拜中心

耶路撒冷全球華人敬拜中心(CANWF、簡稱華人敬拜中心)是第一個華人在以色列內政部登記成立的 NPO 非營利機構、期許代表華人在祝福以色列事工上，再跨出一步扎根在耶路撒冷，致力建立華人與彌賽亞信徒教會與阿拉伯教會連結平台，並以敬拜禱告與僕人服事的心，關懷祝福以色列我們的屬靈長兄。我們邀請華人教會團體來敬拜中心預約敬拜禱告時段，歡迎個別的代禱者與敬拜者來敬拜中心為以色列與列國守望禱告，更多了解我們的事工與異象，請與我們連繫。

官網：<https://www.canwf-jerusalem.org>

E-mail：[weworship@canwf-jerusalem.org](mailto:weworship@canwf-jerusalem.org)

### 指定奉獻：

- 支持禱告宣教士來華人敬拜中心，每月生活費約需新台幣 25,000 元/月。
- 來回機票約新台幣 35,000 元。
- 新購軟硬體設備費用，音響設備、電腦設備、音控設備、樂器設備等。



line@：  
CANWF 耶路撒冷  
全球華人敬拜中心



Wechat 公眾號：  
CANWF 耶路撒冷  
全球華人敬拜中心



Facebook：  
耶路撒冷全球華  
人敬拜中心



IG：  
canwf\_in\_jerusalem





# 我為錫安不靜默 為耶路撒冷必不息聲

我們歡迎您以禱告、金錢奉獻，支持CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心，一起參與祝福以色列的行動！

若您有感動為CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心 (CHINESE ALL NATIONS WORSHIP FOUNDATION) 或禱告宣教士奉獻支持，請您參閱以下奉獻帳號並註明奉獻項目，謝謝您。

## CANWF耶路撒冷全球華人敬拜中心 奉獻帳號

ACCOUNT NAME: CHINESE ALL NATIONS WORSHIP FOUNDATION IN JERUSALEM

ACCOUNT NO. : 42180007

IBAN: IL330109020000042180007

SWIFT CODE: LUMIILITXXX

BANK: BANK LEUMI LE ISRAEL B.M

BRANCH: KING GEORGE, 902

ADDRESS: 22 KING GEORGE ST. JERUSALEM 9426203

匯款後，需要以色列當地奉獻收據，請您EMAIL至 [WEWORSHIP@CANWFJERUSALEM.ORG](mailto:WEWORSHIP@CANWFJERUSALEM.ORG)

CANWF同工會與您聯絡。謝謝您。

## 台灣奉獻帳號

銀行戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會

銀行/分行：國泰世華銀行/民權分行，ATM轉帳銀行代號：013

銀行帳號：019-03-002577-9

郵局劃撥戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會，劃撥帳號：50372290

若您有感動支持奉獻當地禱告宣教士或以色列事工，請您於匯款時註明或來信提醒告知。匯款後，需要台灣奉獻收據，請您EMAIL至 [WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG](mailto:WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG) 或連絡台北辦公室同工02-7736-6252~3。謝謝您。

CANWF歡迎您訂閱免費電子報，我們將定期地發送新聞報導、耶路撒冷當地代禱訊息、以色列報導與活動給您。若您是收到轉寄郵件，[請與我們聯絡WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG](mailto:WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG) 我們會直接寄送免費電子報給您，謝謝！